



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 381]

No. 381]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जुलाई 8, 2011/आषाढ़ 17, 1933

NEW DELHI, FRIDAY, JULY 8, 2011/ASADHA 17, 1933

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 8 जुलाई, 2011

सं. 58/2011-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 525(अ).—अभिहित प्राधिकारी, चीन जनवादी गणराज्य, (जिसे इसके बाद संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (जिसे इसके बाद उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम भी कहा गया है) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 2835 31 00 के अंतर्गत आने वाले सोडियम ट्रिपोली फॉस्फेट (एसटीपीपी) (जिसे इसके बाद संबद्ध माल कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, तारीख 21 मई, 2010 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्ष अधिसूचना सं. 14/25/2009-डीजीएडी, तारीख 21 मई, 2010 में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि :-

- (क) संबद्ध वस्तुओं ने भारतीय बाजार में संबद्ध देश से निर्यातक देश के घरेलू बाजार में उनके सामान्य मूल्य से कम कीमतों पर प्रवेश किया था;
- (ख) संबद्ध देश से आयातित संबद्ध वस्तु का पाटन मार्जिन काफी अधिक था और निर्धारित न्यूनतम स्तर से अधिक था (2%);
- (ग) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति उठानी पड़ी थी और घरेलू उद्योग को यह क्षति संबद्ध देश के मूल की अथवा वहां से निर्यातित संबद्ध वस्तु के पाटित आयातों के मात्रात्मक और कीमत, दोनों प्रभाव के कारण उठानी पड़ी थी।

और संबद्ध देश में मूलतः उद्गमित या वहां से निर्यात किए गए संबद्ध माल के आयातों पर अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी ;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने भारत सरकार के (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 96/2010-सीमा-शुल्क तारीख 21 सितम्बर, 2010 जो कि सा.का.नि. 773(अ), तारीख 21 सितम्बर, 2010 के द्वारा भारत के राजपत्र असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में प्रकाशित हुई थी, के द्वारा संबद्ध माल पर, अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क लगाया था;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी अपने अंतिम निष्कर्षों अधिसूचना सं. 14/25/2009-डीजीएडी, तारीख 3 मई, 2011 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, तारीख 3 मई, 2011 में प्रकाशित हुई, से इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

- (क) संबद्ध वस्तुओं ने भारतीय बाजार में संबद्ध देश से निर्यातक देश के घरेलू बाजार में उनके सामान्य मूल्य से कम कीमतों पर प्रवेश किया था।
- (ख) संबद्ध देश से आयातित संबद्ध वस्तु का पाटन मार्जिन काफी अधिक था और निर्धारित न्यूनतम स्तर से अधिक था (2%);

(ग) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति उठानी पड़ी थी और घरेलू उद्योग को यह क्षति संबद्ध देश के मूल की अथवा वहां से निर्यातित संबद्ध वस्तु के पाटित आयातों के मात्रात्मक और कीमत, दोनों प्रभाव के कारण उठानी पड़ी थी।

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 की धारा 9क की उप-धारा (1) के साथ पठित उप-धारा (5) सीमा-शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त धारा की उप-धारा द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उक्त निष्कर्षों के आधार पर अधोलिखित सारणी के स्तम्भ (4) में वर्णित देशों में उद्गमित, उक्त सारणी के स्तम्भ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर जो कि उक्त सारणी के स्तम्भ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तम्भ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तम्भ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तम्भ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तम्भ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तम्भ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तम्भ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रतिमापन इकाई में व्यक्त समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

#### सारणी

क्रम सं	उपशीर्ष	माल का विवरण	उद्गम देश	निर्यातक	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन की इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	2835 31 00	सोडियम ट्रिपोली फॉस्फेट (एसटीपीपी)	चाइना पीआर	चाइना पीआर	यीबीएन तियानलन कैमिकल कंपनी लि.	यीबीन तियानयुआन ग्रुप कंपनी लि,	0.293	किलोग्राम	अमरीकी डालर
2.	2835 31 00	सोडियम ट्रिपोली फॉस्फेट (एसटीपीपी)	चाइना पीआर	चाइना पीआर	सिचुआन ब्लू सोर्ड चुआंगसी फॉस्फो कैमिकल कंपनी लि.	सिचुआन ब्लू सोर्ड इम्पोर्ट एंड एक्सपोर्ट कंपनी लि.	0.238	किलोग्राम	अमरीकी डालर
3.	2835 31 00	सोडियम ट्रिपोली फॉस्फेट (एसटीपीपी)	चाइना पीआर	चाइना पीआर	क्रम सं. 1 और 2 से इतर उत्पादक और निर्यातक का कोई संयोजन		0.556	किलोग्राम	अमरीकी डालर
4.	2835 31 00	सोडियम ट्रिपोली फॉस्फेट (एसटीपीपी)	चाइना पीआर	चाइना पीआर से इतर अन्य देश	कोई	कोई	0.556	किलोग्राम	अमरीकी डालर
5.	2835 31 00	सोडियम ट्रिपोली फॉस्फेट (एसटीपीपी)	चाइना पीआर से इतर अन्य देश	चाइना पीआर	कोई	कोई	0.556	किलोग्राम	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित अन्तिम प्रतिपाटन शुल्क तारीख 21 सितम्बर, 2010 से पांच वर्ष के लिए प्रभावी होगा (यदि उसका खंडन, अधिकांत और संशोधन न किया जाए) और प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

**स्पष्टीकरण :** इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो सीमा-शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमा-शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश-पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/106/2010-टीआरयू (पार्ट)]

संजीव कुमार सिंह, अवर सचिव

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 8th July, 2011

No. 58/2011-Customs

**G.S.R. 525(E).**—Whereas in the matter of imports of Sodium Tripoly Phosphate (STPP) (hereinafter referred to as the subject goods), falling under sub-heading 2835 31 00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, People's Republic of China (hereinafter referred as the subject country) and imported into India, the designated authority *vide* its preliminary findings notification No. 14/25/2009-DGAD, dated the 21st May, 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 21st May, 2010, had come to the conclusion that—

- (a) the subject goods had entered the Indian market from the subject country at prices less than their normal values in the domestic market of the exporting country;
- (b) the dumping margins of the subject goods imported from the subject country were substantial and above de minimis (2%);
- (c) the domestic industry had suffered material injury and the injury had been caused to the domestic industry, both by volume and price effect of dumped imports of the subject goods originating in or exported from the subject country;

and had recommended imposition of provisional anti-dumping duty on the imports of subject goods, originating in, or exported from, the subject country;

And whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed provisional anti-dumping duty on the subject goods *vide* notification No. 96/2010-Customs, dated the 21st September, 2010 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 773(E), dated the 21st September, 2010;

And whereas, the designated authority, *vide* its final findings notification No. 14/25/2009-DGAD dated the 3rd May, 2011, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 3rd May, 2011, had come to the conclusion that—

- (a) the subject goods had entered the Indian market from the subject country at prices less than their normal values in the domestic market of the exporting country;
- (b) the dumping margins of the subject goods imported from the subject country were substantial and above de minimis (2%);
- (c) the domestic industry had suffered material injury and the injury had been caused to the domestic industry, both by volume and price effect of dumped imports of the subject goods originating in or exported from the subject country;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (5) of Section 9A of the said Customs Tariff Act, 1975 read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes definitive anti-dumping duty on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the country specified in the corresponding entry in column (4), and exported from the country specified in the corresponding entry in column (5) and produced by the producer specified in the corresponding entry in column (6) and exported by the exporter specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount indicated in the corresponding entry in column (8), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table.

TABLE

Sl. No.	Sub Heading	Description of Goods	Country of Origin	Country of Export	Producer	Exporter	Duty Amount	Unit of Measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	2835 31 00	Sodium Tripoly Phosphate (STPP)	China PR	China PR	Yibin Tianlan Chemical Co., Ltd.	Yibin Tianyuan Group Co., Ltd	0.293	Kg	USD
2.	2835 31 00	Sodium Tripoly Phosphate (STPP)	China PR	China PR	Sichuan Blue Sword Chuanxi Phospho-chemicals Co., Ltd	Sichuan Blue Sword Import & Export Co., Ltd.	0.238	Kg	USD
3.	2835 31 00	Sodium Tripoly Phosphate (STPP)	China PR	China PR	Any Combination of producer and exporter other than SI. No. 1 and 2		0.556	Kg	USD
4.	2835 31 00	Sodium Tripoly Phosphate (STPP)	China PR	Any country other than China PR	Any	Any	0.556	Kg	USD
5.	2835 31 00	Sodium Tripoly Phosphate (STPP)	Any country other than China PR	China PR	Any	Any	0.556	Kg	USD

2. The anti-dumping duty imposed shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, that is, the 21st September, 2010, and shall be payable in Indian currency.

**Explanation .—** For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by Section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under Section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/106/2010-TRU (Pt.)]

SANJEEV KUMAR SINGH, Under Secy.